

EUROOPA PARLAMENT



2004 - 2005



Istungi

PROTOKOLL

kolmapäev
1. detsember 2004

P6_PV(2004)12-01

PE 350.918

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Välisasjade komisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduskomisjon
PECH	Kalanduskomisjon

CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õigusasjade komisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Presidentuuri avaldus	3
3. Eelmise istungi protokolli kinnitamine	3
4. Esitatud dokumendid.....	4
5. Nõukogu saadetud kokkulepete tekstid	8
6. Assigneeringute ümberpaigutamine	8
7. Fraktsioonide koosseis	10
8. Parlamendi komisjonide koosseis	10
9. Päevakord.....	10
10. Olukord Ukrainas (arutelu)	11
11. Finantsperspektiiv (arutelu)	12
12. ELi-Venemaa tippkohtumine (arutelu)	13
13. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel	13
14. Ülemaailmne AIDSi päev (arutelu).....	13
15. Euroopa Liidu kodanike passid * (arutelu)	14
16. Jalgpall Euroopa Liidus (arutelu).....	14
17. Interneti ja uute onlaintehnoloogiate turvalisem kasutamine ***I (arutelu).....	15
18. ELi-San Marino kokkulepe (hoiuste intresside maksustamine) * - ELi-Monaco kokkulepe (hoiuste intresside maksustamine) * (arutelu).....	15
19. Järgmise istungi päevakord	16
20. Istungi lõpp	16
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	17

EUROOPA PARLAMENT

2004. - 2005. aasta ISTUNGJÄRK

1.-2. detsembri 2004. a istungid

BRÜSSEL

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 15.05.

2. Presidentuuri avaldus

President tegi avalduse, milles:

- tõstatas tänase istungi päevakorra punkti kuuluva Ukraina-küsimuse (*päevakorra punkt 57*). Samuti tervitas president hr Tarasyuki juhitud delegatsiooni viibimist istungil. Lisaks teatas president, et AFET komisjon kutsus täna kell 17.00 kokku erakorralise koosoleku, milles osaleb hr Tarasyuk;
- märkis Genfis rahumeelse kooselamise projekti loomise eesmärgil toimunud palestiinlaste ja iisraellaste tsiviilühiskonna esindajate kohtumise esimest aastapäeva. President tervitas kokkuleppe kahe peamise väljatöötaja, Naomi Chazani ja Ali Rashidi viibimist istungil;
- tuletas meelde, et täna on ülemaailmne AIDSI vastu võitlemise päev, mis on ka tänase istungi päevakorra teema (*päevakorra punkt 53*), ja rõhutas olukorra tõsidust.

3. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Zdzisław Zbigniew Podkański teatas, et vaatamata tema kohaolekule 18.11.2004 istungil ei olnud tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Hääletuse parandused:

Istungi kuupäev: 17.11.2004

Kuuba - B6-0156/2004
resolutsioon (tervikuna)
poolt: Ingeborg Gräble

Istungi kuupäev: 18.11.2004

Euroopa Komisjoni valimine - RC-B6-0151/2004

resolutsioon (tervikuna)
poolt: Mauro Zani

o
o o o

18. novembri 2004. a istungi protokollis veaõied:

Punkti 13 esimest lõiku tuleb lugeda järgmiselt:

Fraktsiooni PPE-DE taotlusel kinnitas parlament järgmised ametissenimetamised:

- JURI komisjon:

Alfredo Antoniozzi asemele Bert Doorn

- LIBE komisjon:

Giuseppe Gargani asemele Alfredo Antoniozzi

(jäab muutusteta)

o
o o o

Eelmise istungi protokoll kinnitati.

4. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud:

1) nõukogu ja Euroopa Komisjon:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepanek Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (KOM(2004)0495 - C6-0089/2004 – 2004/0167(COD));

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

REGI

nõuandvad
komisjonid

BUDG, CONT, EMPL, ENVI, ITRE, TRAN, AGRI,
PECH, FEMM

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi ettepanek sadamateenuste turulepääsu kohta (KOM(2004)0654 - C6-0147/2004 – 2004/0240(COD));

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

TRAN

nõuandvad
komisjonid

ECON, EMPL, IMCO

- assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC33/2004 - III eelarveosa – Euroopa Komisjon (SEC(2004)0715 - C6-0191/2004 – 2004/2244(GBD));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	BUDG
----------------	-------------------------	------

- assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC56/2004 - III eelarveosa – Euroopa Komisjon (SEC(2004)1332 - C6-0192/2004 – 2004/2245(GBD));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	BUDG
----------------	-------------------------	------

- assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC65/2004 - III eelarveosa – Euroopa Komisjon (SEC(2004)1341 - C6-0193/2004 – 2004/2246(GBD));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	BUDG
----------------	-------------------------	------

- assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC66/2004 - III eelarveosa – Euroopa Komisjon (SEC(2004)1394 - C6-0194/2004 – 2004/2247(GBD));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	BUDG
----------------	-------------------------	------

- assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC67/2004 - III eelarveosa – Euroopa Komisjon (SEC(2004)1395 - C6-0195/2004 – 2004/2248(GBD));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	BUDG
----------------	-------------------------	------

- assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC68/2004 - III eelarveosa – Euroopa Komisjon (SEC(2004)1396 - C6-0196/2004 – 2004/2249(GBD));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	BUDG
----------------	-------------------------	------

- nõukogu määruse ettepanek, millega kehtestatakse süvalesta varude taastamise kava Loode-Atlandi kalastusorganisatsiooni raames (KOM(2004)0640 - C6-0197/2004 – 2004/0229(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	PECH
	nõuandvad komisjonid	ENVI

- raamotsuse eelnõu üldkasutatavate elektrooniliste sideteenuste osutamise eesmärgil töödeldud ja salvestatud andmete või üldkasutatavates sidevõrkudes olevate andmete säilitamise kohta kuritegevuse ja kuritegude, sealhulgas terrorismi tõkestamiseks, uurimiseks, avastamiseks ja selle eest vastutusele võtmiseks (08958/2004 - C6-0198/2004 – 2004/0813(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	LIBE
	nõuandvad komisjonid	ITRE

- nõukogu määruse ettepanek, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 3906/1989, määrust (EÜ) nr 1267/1999, määrust (EÜ) nr 1268/1999 ja määrust (EÜ) nr 2666/2000, et võtta arvesse Horvaatia

kandidaadistaatust (KOM(2004)0732 - C6-0199/2004 – 2004/0260(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	AFET
	nõuandvad komisjonid	INTA, REGI, AGRI

- nõukogu direktiivi muudetud ettepanek liikmesriikides pagulasseisundi omistamise ja äravõtmise menetluse miinimumnõuete kohta (14203/2004 - C6-0200/2004 – 2000/0238(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	LIBE
	nõuandvad komisjonid	AFET, BUDG, JURI, FEMM

- nõukogu määruse ettepanek, millega sätestatakse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks põllumajandusvaldkonnas (KOM(2004)0687 - C6-0201/2004 – 2004/0247(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	AGRI
	nõuandvad komisjonid	INTA, BUDG, REGI

- nõukogu otsuse ettepanek, mis käsitleb kokkuleppe sõlmimist Euroopa Ühenduse ja Monaco Vürstiriigi vahel, millega nähakse ette nõukogu 3. juuni 2003. a direktiivis 2003/48/EÜ sätestatud meetmetega samaväärsed meetmed hoiuste intresside maksustamise osas (KOM(2004)0733 - C6-0202/2004 – 2004/0264(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	ECON
----------------	-------------------------	------

- nõukogu otsuse ettepanek, millega luuakse Euroopa politseikolledž (CEPOL) kui Euroopa Liidu organ (KOM(2004)0623 - C6-0203/2004 – 2004/0215(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	LIBE
	nõuandvad komisjonid	BUDG

- assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 70/2004 - III eelarveosa – Euroopa Komisjon (SEC(2004)1458 - C6-0204/2004 – 2004/2251(GBD));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	BUDG
----------------	-------------------------	------

- nõukogu ja Euroopa Komisjoni otsuse ettepanek seoses Euroopa lepingule lisatud protokolliga sõlmimisega, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Rumeenia vahel, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga (13165/2004 - C6-0206/2004 – 2004/0814(AVC));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	AFET
	nõuandvad komisjonid	INTA

- nõukogu ja Euroopa Komisjoni otsuse ettepanek seoses Euroopa lepingu lisatud protokollide sõlmimisega, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Bulgaaria vahel, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga (13163/2004 - C6-0207/2004 – 2004/0815(AVC));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	AFET
	nõuandvad komisjonid	INTA

- 2004. aasta eelarve esialgse paranduseelarve projekt nr 10 - III eelarveosa – Euroopa Komisjon (15179/2004 - C6-0209/2004 – 2004/2223(BUD));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	BUDG
	nõuandvad komisjonid	REGI, AGRI

- Euroopa Tulevikukonvent: tulude ja kulude aruanne ja bilanss – 2003. eelarveaasta (SGS4/07099 - C6-0210/2004 – 2004/2177(AVC));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	CONT
----------------	-------------------------	------

2) parlamendi komisjonid:

2.1) raportid

***I Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant l'établissement d'un programme communautaire pluriannuel visant à promouvoir une utilisation plus sûre de l'internet et des technologies en ligne (COM(2004)0091 - C5-0132/2004 - 2004/0023(COD)) - Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures - Rapporteur: Mastenbroek Edith (A6-0033/2004) (eestikeelne versioon puudub);

* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1257/1999 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA) (COM(2004)0652 - C6-0162/2004 - 2004/0234(CNS)) - Commission de l'agriculture - Rapporteur: Daul Joseph (A6-0034/2004) (eestikeelne versioon puudub);

* Rapport sur la proposition de directive du Conseil modifiant la directive 87/328/CEE en ce qui concerne le stockage du sperme de bovins destiné aux échanges intracommunautaires (COM(2004)0563 - C6-0117/2004 - 2004/0188(CNS)) - Commission de l'agriculture - Rapporteur: Daul Joseph (A6-0035/2004) (eestikeelne versioon puudub);

* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil modifiant, d'une part, le règlement (CE) n° 1782/2003 établissant des règles communes pour les régimes de soutien direct dans le cadre de la politique agricole commune et établissant certains régimes de soutien en faveur des agriculteurs et, d'autre part, le règlement (CE) n° 1788/2003 établissant un prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers (COM(2004)0710 - C6-0170/2004 - 2004/0253(CNS)) - Commission de l'agriculture - Rapporteur: Daul Joseph (A6-0036/2004) (eestikeelne versioon puudub);

* Rapport sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la Confédération suisse dans le domaine statistique (COM(2004)0645 - C6-0175/2004 - 2004/0227(CNS)) - Commission des affaires économiques et monétaires - Rapporteur: Berès Pervenche (A6-0038/2004) (eestikeelne versioon puudub);

* Rapport sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la République de Saint-Marin prévoyant des mesures équivalents à celles prévues dans la directive 2003/48/CE du Conseil du 3 juin 2003 en matière de fiscalité des revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts (COM(2004)0643 - C6-0172/2004 - 2004/0241(CNS)) - Commission des affaires économiques et monétaires - Rapporteur: Gauzès Jean-Paul (A6-0039/2004) (eestikeelne versioon puudub);

* Rapport sur le budget rectificatif n° 10/2004 de l'Union européenne pour l'exercice 2004 - Section III - Commission (15179/2004 - C6-0209/2004 - 2004/2223(BUD)) - Commission des budgets - Rapporteur: Mulder Jan (A6-0053/2004) (eestikeelne versioon puudub);

3) parlamendiliikmed:

3.1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108)::

- Ivo Belet ja Doris Pack fraktsiooni PPE-DE nimel Euroopa Komisjonile: Raamistik jalgpalli tasakaalustatud arenguks Euroopa Liidus (B6-0133/2004);

- Christa Prets fraktsiooni PSE nimel Euroopa Komisjonile: Jalgpalli areng ELis (B6-0134/2004);

- Hannu Takkula fraktsiooni ALDE nimel Euroopa Komisjonile: Raamistik jalgpalli tasakaalustatud arenguks Euroopa Liidus (B6-0135/2004);

3.2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Robert Evans, Neena Gill, Gérard Onesta, Thomas Mann ja Gérard Deprez: Bhopali suurõnnetuse 20. aastapäeva meenutus (0051/2004);

- Lydia Schenardi ja Marine Le Pen: laste kaitse ja perekonnaõigus (0052/2004);

- Janusz Wojciechowski, Zdzisław Zbigniew Podkański, Czesław Adam Siekierski ja Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk: üleskutse Euroopa Liidu liikmesriikide parlamentidele ja valitsustele kutsuma viivitamatult Euroopa väed Iraagist tagasi (0053/2004);

- Lydia Schenardi ja Marine Le Pen: puuetega inimeste õigused (0054/2004).

5. Nõukogu saadetud kokkulepete tekstid

Nõukogu edastas järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

– ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahel sõlmitud partnerlus- ja koostöölepingu protokoll seoses Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovakkia Vabariigi ühinemisega partnerlus- ja koostöölepinguga ja lepingusse tehtud muudatustega;

– ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldaavia Vabariigi vahel sõlmitud partnerlus- ja koostöölepingu protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovakkia Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga.

6. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon arutas Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekut DEC50/2004 (C6-0152/2004 – SEC(2004)1282).

Eelarvekomisjon andis vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõigetele 2 ja 3 nõusoleku assigneeringute täielikuks ümberpaigutamiseks.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon arutas Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekut DEC54/2004 (C6-0171/2004 - SEC(2004)1330).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis komisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täielikuks ümberpaigutamiseks.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon arutas Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekut DEC55/2004 (C6-0178/2004 – SEC(2004)1331).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis komisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täielikuks ümberpaigutamiseks.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon arutas Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekut DEC57/2004 (C6-0182/2004 – SEC(2004)1333).

Eelarvekomisjon andis vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täielikuks ümberpaigutamiseks.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon arutas Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekut DEC58/2004 (C6-0184/2004 - SEC(2004)1334).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis komisjon vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täielikuks ümberpaigutamiseks.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon arutas Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekut DEC61/2004 (C6-0177/2004 - SEC(2004)1337).

Eelarvekomisjon andis vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täielikuks ümberpaigutamiseks.

◦
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon arutas Euroopa Komisjoni assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekut DEC70/2004 (C6-0204/2004 - SEC(2004)1458).

Eelarvekomisjon andis vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute täielikuks ümberpaigutamiseks.

7. Fraktsioonide koosseis

Bogdan Golik ja Wiesław Stefan Kuc astusid fraktsiooni PSE liikmeks 01.12.2004.

8. Parlamendi komisjonide koosseis

Fraktsiooni IND/DEM taotlusel ei kuulu Hélène Goudin enam IMCO komisjoni.

9. Päevakord

Kinnitati töökord (15.11.2004 protokoll punkt 12) ning jagati laiali päevakorra parandatud versioon (PE 350.854/OJ/COR), mille kohta esitati järgmised muudatusettepanekud:

kolmapäev:

- ELi-Venemaa tippkohtumise kohta tehtud deklaratsioonide tühistamine (*punkt 57*);
- AIDSi kohta tehtud deklaratsioonile järgnenud Carlos Coelho raporti lisamine - raport nõukogu määruse ettepaneku kohta, mis käsitleb turvaelementide ja biomeetriliste andmete standardeid ELi kodanike passides (LIBE, A6-0028/2004) -, mille kohta tehtavate muudatusettepanekute esitamise tähtaeg oli täna kell 16.00;
- Jan Mulderi raport esialgse paranduseelarve projekti nr 10 kohta (BUDG, A6-0053/2004) võeti

vastu vastavalt artiklis 131 sätestatud menetlusele ja kantakase 2.12.2004 toimuva hääletustunni kavasse (*punkt 58*);

- kolmapäevase istungi päevakorra lõpus Jean-Paul Gauzès'i raportite (ECON, A6-0039/2004) ja (ECON, A6-0042/2004) – raportid vastavalt liidu ja San Marino ning liidu ja Monaco vahel sõlmitud hoiuste intresside maksustamist puudutava kahe kokkuleppe kohta - lisamine ühisarutelu kavasse.

Esines Daniel Marc Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes on vastu ELi-Venemaa tippkohtumise kohta tehtud avalduste tühistamisele ja nõudis, et parlament viiks tühistamisettepaneku osas läbi nimelise hääletuse;

Nimelisel hääletusel (Verts/ALE) (104 poolt, 130 vastu, 22 erapooletut) lükkas parlament tagasi antud punkti tühistamise, mis jäi seega päevakorda;

Hääletuse parandused:

poolt: Zsolt László Becsey, Mario Borghezio, Antonis Samaras, Alexander Stubb

vastu: Véronique De Keyser, David Martin, Borut Pahor

- president märkis, et Nigel Farage esitas presidentuurile kirja, nõudes kodukorra artikli 132 alusel Euroopa Liidu jalgpalli puudutavate suuliselt vastatavate küsimuste (*punkt 55*) asendamist Euroopa Komisjonile esitatava suuliselt vastatava küsimusega uue Euroopa Komisjoni heakskiitmise kohta. Ta täpsustas samas, et asjassepuutuv suuliselt vastatav küsimus esitati pärast esitamistähtaega, kuid et asjaolusid arvestades on ta kohustatud nõude arvesse võtma.

Esines Nigel Farage fraktsiooni IND/DEM nimel, põhjendades nõuet.

Esinejad nõude teemal: Maciej Marian Giertych ja Hannes Swoboda; viimane tegi ettepaneku, et pärast päevakorra kinnitamist võetaks koheselt arutlusele Ukraina olukorra kohta tehtud deklaratsioonid.

Parlament lükkas Nigel Farage'i nõude tagasi.

neljapäev:

Muutusteta.

President märkis, et esitatud muudatusettepanekutele ei ole vastuväiteid.

Sellega on päevakord kinnitatud.

°
° ° °

President otsustas vastavalt Hannes Swoboda ettepanekule minna viivitamatult üle Ukraina olukorra arutamisele enne üheminutaliste sõnavõttude punkti avamist.

10. Olukord Ukrainas (arutelu)

Nõukogu ja Euroopa Komisjoni deklaratsioonid: Olukord Ukrainas

Atzo Nicolai (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (Euroopa Komisjoni liige) esitasid deklaratsioonid.

Esinejad: Jacek Emil Saryusz-Wolski fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Bronisław Geremek fraktsiooni ALDE nimel, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Filip Adwent fraktsiooni IND/DEM nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Ingo FRIEDRICH
asepresident

Esinejad: Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni UEN nimel, Ryszard Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Elmar Brok, Jan Marinus Wiersma, Cecilia Malmström, Hélène Flautre, Helmuth Markov, Bastiaan Belder, Guntars Krasts, Alessandro Battilocchio, Charles Tannock, Toomas Hendrik Ilves, Grażyna Staniszewska, Rolandas Pavilionis, Jerzy Buzek, Giovanni Claudio Fava, Paavo Väyrynen, Tunne Kelam, John Attard-Montalto, Giulietto Chiesa, Armin Laschet, Panagiotis Beglitis, Jelko Kacin, Bogdan Klich, Ari Vatanen, Rihards Pīks, Gunnar Hökmark, Piia-Noora Kauppi ja Atzo Nicolai.

ISTUNGI JUHATAJA: Miroslav OUZKÝ
asepresident

Esines Benita Ferrero-Waldner.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, olukorra kohta Ukrainas (B6-0195/2004);
- Cristiana Muscardini, Anna Elzbieta Fotyga, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański ja Guntars Krasts fraktsiooni UEN nimel, Ukraina valimistulemuste kohta (B6-0196/2004);
- Rebecca Harms, Elisabeth Schroedter, Daniel Marc Cohn-Bendit, Joost Lagendijk ja Angelika Beer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ukraina kohta (B6-0199/2004);
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, Bronisław Geremek, Alexander Lambsdorff, Jelko Kacin ja Philippe Morillon fraktsiooni ALDE nimel, Ukraina presidendivalimise tulemuste kohta (B6-0200/2004);
- Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, Ukraina kohta (B6-0201/2004);
- Jacek Emil Saryusz-Wolski fraktsiooni PPE-DE nimel, Ukraina kohta (B6-0202/2004).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 02.12.2004 protokollis punkt 7.6.

11. Finantsperspektiiv (arutelu)

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Josep Borrell Fontelles laienenud liidu poliitiliste väljakutsete ja eelarvevahendite (2007-2013) ajutise komisjoni nimel nõukogule: järgmise finantsraamistiku ettevalmistamine (B6-0130/2004)

Terence Wynn, autori asendaja, esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Atzo Nicolaï (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele.

Esinejad: Reimer Böge fraktsiooni PPE-DE nimel, Bárbara Dührkop Dührkop fraktsiooni PSE nimel, Anne Elisabeth Jensen fraktsiooni ALDE nimel, Kathalijne Maria Buitenweg fraktsiooni Verts/ALE nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Lars Wohlin fraktsiooni IND/DEM nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Gerardo Galeote Quecedo, Ralf Walter, Kyösti Tapio Virrankoski, Elisabeth Schroedter, Sérgio Ribeiro, Dariusz Maciej Grabowski, Sergej Kozlík, Konstantinos Hatzidakis, Marilisa Xenogiannakopoulou, Jan Mulder, Dimitrios Papadimoulis, Othmar Karas, Enrico Letta, Valdis Dombrovskis, Tunne Kelam, Antonis Samaras, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Lambert van Nistelrooij, Czesław Adam Siekierski ja Atzo Nicolaï.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Josep Borrell Fontelles (laienenud liidu poliitiliste väljakutsete ja eelarvevahendite (2007-2013) ajutine komisjon): finantsperspektiiv seoses 2004. aasta detsembris toimuva Euroopa Ülemkogu kohtumisega (B6-0189/2004).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 02.12.2004 protokollis punkt 7.7.

12. ELi-Venemaa tippkohtumine (arutelu)

Nõukogu ja Euroopa Komisjoni deklaratsioonid: ELi-Venemaa tippkohtumine

Atzo Nicolaï (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (Euroopa Komisjoni liige) esitasid deklaratsioonid.

Esinejad: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE-DE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, Cecilia Malmström fraktsiooni ALDE nimel, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Bogusław Rogalski fraktsiooni IND/DEM nimel, Anna Elzbieta Fotyga fraktsiooni UEN nimel, ja Ryszard Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta).

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO
asepresident

Esinejad: Jacek Protasiewicz, Reino Paasilinna, Laima Liucija Andrikienė, Anna Ibrisagic, Vytautas Landsbergis ja Benita Ferrero-Waldner.

Tehnilistel põhjustel ei toimu esitatud resolutsiooni ettepanekute hääletamine praegusel osaistungjärgul.

Arutelu lõpetati.

13. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid suunata parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Zdzisław Zbigniew Podkański, Caroline Lucas, Claude Moraes, Theresa Villiers, David Martin ja Ryszard Czarnecki.

14. Ülemaailmne AIDSi päev (arutelu)

Euroopa Komisjoni deklaratsioon: Ülemaailmne AIDSi päev

Markos Kyprianou (Euroopa Komisjoni liige) esitas deklaratsiooni.

Esinejad: John Bowis fraktsiooni PPE-DE nimel, Anne Van Lancker fraktsiooni PSE nimel, Holger Krahmer fraktsiooni ALDE nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vittorio Emanuele Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Richard Seeber, Margrietus van den Berg, Alfonso Andria, Marie-Hélène Aubert, Anders Wijkman, María Elena Valenciano Martínez-Orozco, Othmar Karas, Inger Segelström ja Markos Kyprianou.

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Alfonso Andria, Vittorio Prodi, Chris Davies, Holger Krahmer, Marios Matsakis, Frédérique Ries ja Mojca Drčar Murko fraktsiooni ALDE nimel, (B6-0190/2004): ülemaailmne AIDSi vastu võitlemise päev;

- Vittorio Emanuele Agnoletto, Ilda Figueiredo ja Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, (B6-0191/2004): ülemaailmne AIDSi päev;

- Anne Van Lancker, Glenys Kinnock, Miguel Angel Martínez Martínez, Margrietus van den Berg ja Karin Scheele fraktsiooni PSE nimel, (B6-0192/2004): ülemaailmne AIDSi päev;

- Frithjof Schmidt, Marie-Hélène Aubert, Bernat Joan i Marí, Satu Hassi, Carl Schlyter ja Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, (B6-0193/2004): ülemaailmne AIDSi päev;

- John Bowis, Richard Seeber, Anders Wijkman ja Françoise Grossetête fraktsiooni PPE-DE nimel, (B6-0194/2004): ülemaailmne AIDSi vastu võitlemise päev.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 02.12.2004 protokoll punkt 7.8.

15. Euroopa Liidu kodanike passid * (arutelu)

Raport nõukogu määruse ettepaneku kohta, mis käsitleb turvaelementide ja biomeetriliste andmete standardeid ELi kodanike passides [KOM(2004)0116 - C5-0101/2004 - 2004/0039(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Carlos Coelho (A6-0028/2004).

Esines Franco Frattini (Euroopa Komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT

Carlos Coelho tutvustas raportit.

Esinejad: Michael Cashman fraktsiooni PSE nimel, Alexander Nuno Alvaro fraktsiooni ALDE nimel, Tatjana Ždanoka fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ole Krarup fraktsiooni GUE/NGL nimel, Edith Mastenbroek, Sophia in 't Veld ja Kyriacos Triantaphyllides.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *02.12.2004 protokoll punkt 7.5.*

16. Jalgpall Euroopa Liidus (arutelu)

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Ivo Belet ja Doris Pack fraktsiooni PPE-DE nimel Euroopa Komisjonile: Raamistik jalgpalli tasakaalustatud arenguks Euroopa Liidus (B6-0133/2004).

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Christa Prets fraktsiooni PSE nimel Euroopa Komisjonile: Jalgpalli areng ELis (B6-0134/2004).

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Hannu Takkula fraktsiooni ALDE nimel Euroopa Komisjonile: Raamistik jalgpalli tasakaalustatud arenguks Euroopa Liidus (B6-0135/2004).

Ivo Belet esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0133/2004).

Christa Prets esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0134/2004).

Hannu Takkula esitas suuliselt vastatava küsimuse (B6-0135/2004).

Esinejad: Manolis Mavrommatis fraktsiooni PPE-DE nimel, Nikolaos Sifunakis fraktsiooni PSE nimel, Jean-Luc Bennahmias fraktsiooni Verts/ALE nimel, Brian Crowley fraktsiooni UEN nimel, Thomas Mann, Gary Titley, Bernat Joan i Marí, Christopher Beazley, Othmar Karas ja Ján Figel' (Euroopa Komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

17. Interneti ja uute onlaintehnoloogiate turvalisem kasutamine *I (arutelu)**

Raport Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse ettepaneku kohta, mis käsitleb ühenduse mitmeaastase programmi kehtestamist Interneti ja uute onlaintehnoloogiate turvalisemaks muutmiseks [KOM(2004)0091 - C5-0132/2004 - 2004/0023(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Edith Mastenbroek (A6-0033/2004)

Esines Viviane Reding (Euroopa Komisjoni liige).

Esinejad: Timothy Kirkhope fraktsiooni PPE-DE nimel, Inger Segelström fraktsiooni PSE nimel, András Gyürk, Claude Moraes, Reino Paasilinna ja Viviane Reding.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 02.12.2004 protokollis punkt 7.4.

18. ELi-San Marino kokkulepe (hoiuste intresside maksustamine) * - ELi-Monaco kokkulepe (hoiuste intresside maksustamine) * (arutelu)

Raport nõukogu otsuse ettepaneku kohta seoses Euroopa Ühenduse ja San Marino Vabariigi vahelise kokkuleppe sõlmimisega, millega nähakse ette nõukogu 3. juuni 2003. a direktiivis 2003/48/EÜ hoiuste intresside maksustamise kohta sätestatud meetmetega samaväärsed meetmed (KOM(2004)0643 - C6-0172/2004 - 2004/0241(CNS)) - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A6-0039/2004).

Raport nõukogu otsuse ettepaneku kohta seoses Euroopa Ühenduse ja Monaco Vürstiriigi vahelise kokkuleppe sõlmimisega, millega nähakse ette nõukogu 3. juuni 2003. aasta direktiivis 2003/48/EÜ hoiuste intresside maksustamise kohta sätestatud meetmetega samaväärsed meetmed (KOM(2004)0733 - C6-0202/2004 - 2004/0264(CNS)) - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A6-0042/2004).

Jean-Paul Gauzès tutvustas raporteid.

Sõna võtsid:: Piia-Noora Kauppi fraktsiooni PPE-DE nimel, Gerard Batten fraktsiooni IND/DEM nimel, ja László Kovács (Euroopa Komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 02.12.2004 protokollis punkt 7.2.

19. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord“ PE 350.854/OJJE)

20. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.40.

Julian Priestley

peasekretär

Alejo Vidal-Quadras Roca

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

1.12.2004

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Baco, Badía i Cutchet, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Bresso, Breyer, Březina, Brie, Brunetta, Budreikaitė, Buitenweg, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Camre, Capoulas Santos, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, António Costa, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, De Poli, de Brún, Degutis, De Keyser, Del Turco, Demetriou, De Michelis, Demszky, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gähler, Gál, Galeote Quecedo, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gibault, Giertych, Gill, Gklavakis, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Henin, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, in 't Veld, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Fernand Le Rachinel, Letta, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Liotard, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders,

Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Pavilionis, Peillon, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pîks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schmidt, Ingo Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tatarella, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Toubon, Toussas, Trakatellis, Triantaphyllides, Turmes, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Verges, Vernola, Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Henri Weber, Manfred Weber, Westlund, Whitehead, Wieland, Wiersma, Wijkman, Wise, Wojciechowski, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka